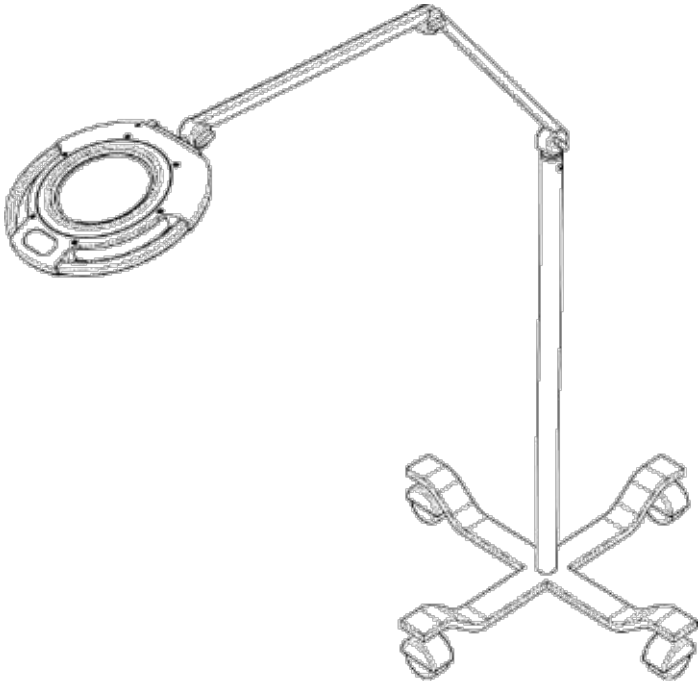
Manuel d'utilisation

Révision 2



Syris™ Scientific | in·vū | Light so unique it must be experienced.

Informations de contact

Fabricant :

Syris Scientific, LLC
22 Shaker Rd., Gray, Maine 04039 - USA 04039
Tél. : 207.657.7050
Fax : 207.657.7051
E-mail : techsupport@syrisscientific.com
Web : www.syrisscientific.com
Heures d'ouverture du service après-vente : Lundi – Vendredi 8:00 h – 17:00 h (Fuseau horaire de la Côte Est des États-Unis)

Représentant européen autorisé :

CEPartner4U BV
Esdoornlaan 13,
3951DB Maarn
The Netherlands
Phone: 011.31.343.442.524
Cell: 011.31.6.516.536.26
Fax: 011.31.343.442.162
Email: office@cepartner4u.nl
Contact: Theo Nusselder

Merci pour votre achat de l'appareil in·vu Vantage de Syris Scientific. Ce nouveau système de visualisation combine grossissement et illumination avec une technologie à DEL d'avant-garde et une polarisation réglable brevetée présente sur d'autres produits Syris Scientific. L'appareil in·vu Vantage sera un outil précieux pour les examens et les interventions. Vous profiterez de votre appareil in·vu Vantage pendant de nombreuses années, en suivant les instructions d'utilisation et d'entretien, fournies dans ce manuel. Veuillez appeler notre groupe de service après-vente au 800.714.1374 ou au 207.657.7050, pour toute assistance concernant l'usage de votre nouveau système.

Syris Scientific, LLC

Table des matières

Légende	2
Avertissements de sécurité et risques !	3
Description du produit	4
Installation du produit	5
Fonctionnement du produit	7
Conseils photographiques	10
Manipulation et nettoyage	12
Stockage	13
Entretien et réparations	13
Spécifications générales	15
Informations de garantie	16
Carte d'enregistrement de garantie	19

Légende

Les symboles suivants peuvent figurer sur des éléments de l'appareil in·vu Vantage.

Symbole	Titre	Définition
	Tension dangereuse !	Avertissement, présence de tension dangereuse.
	Pouvoir électrique	Pouvoir électrique Sur / Pas sur
	Marque de conformité CE	Produit conforme aux exigences des directives applicables de l'Union Européenne.

Avertissements de sécurité et risques !

- Seuls les individus familiarisés avec le fonctionnement et l'utilisation en toute sécurité de cet instrument peuvent l'utiliser.
- Conserver l'unité hors de portée des enfants.
- Ne pas diriger la lumière de l'unité vers les yeux de quiconque pendant des périodes prolongées.
- Utiliser uniquement une prise électrique agréée, mise à la terre.
- Ne jamais immerger d'élément de l'unité dans de l'eau ou dans tout autre liquide.
- Ne pas utiliser l'unité dans une atmosphère inflammable ou explosive.
- Ne pas utiliser l'unité dans des milieux poussiéreux.
- Ne pas trop étirer les câbles et les cordons, afin d'éviter toute contrainte et usure prématurée.
- Ne pas marcher ni faire rouler d'objets sur les câbles et les cordons.
- Ne pas nettoyer l'unité à l'aide de produits abrasifs ou de solvants.
- Ne pas insérer d'objet dans une ouverture quelconque de l'unité.
- Ne pas passer de partie quelconque de l'unité à l'autoclave.
- Ne pas tenter de modifier ou de réparer d'élément quelconque de l'unité.

Description des produits

Tout comme d'autres produits Syris Scientific, l'appareil in·vu Vantage est un système d'amélioration de la vision. Ce système peut être utilisé pour n'importe quelle application n'importe quelle surface embellie exigeant pour regarder pour l'examen ou le traitement, y compris le traitement via le laser. Le produit a les caractéristiques suivantes:

- Illumination à l'aide d'un anneau de diodes électroluminescentes (DEL) blanc froid.
- Grossissement de 4 dioptries (2X) avec une lentille de 5 pouces de diamètre.
- Polarisation de lumière réglable de polarisation croisée complète à polarisation parallèle complète.
- Positionnement réglable avec rallonge coudée autoportante.
- Couche de lentille antireflets afin de réduire les éblouissements des lumières ambiantes.
- L'appareil in·vu Vantage est vendu avec l'option d'un pied à roulettes ou d'un pied monté sur table.

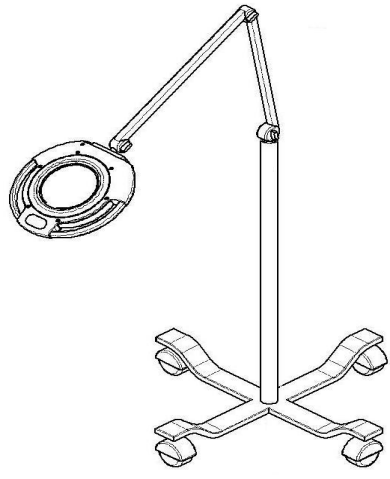


Figure 1 : in·vu Vantage sur pied à roulettes

Installation du produit

L'appareil in·vu Vantage est vendu avec l'option d'un pied à roulettes ou d'un pied monté sur table. Veuillez suivre la procédure appropriée pour assembler votre appareil in·vu Vantage.

Installation du pied monté de table (Figure 2)

Étape 1

Sortir délicatement tous les éléments de leur emballage.

Étape 2

Desserrer la pince du pied monté de table. Faire glisser le pied monté de table sur une surface rigide et stable, du type dessus de table ou de bureau. Serrer la pince jusqu'à ce que le pied monté de table soit solidement fixé à la surface.

Étape 3

Placer l'extrémité de la rallonge coudée dans le haut du pied monté de table comme illustré.

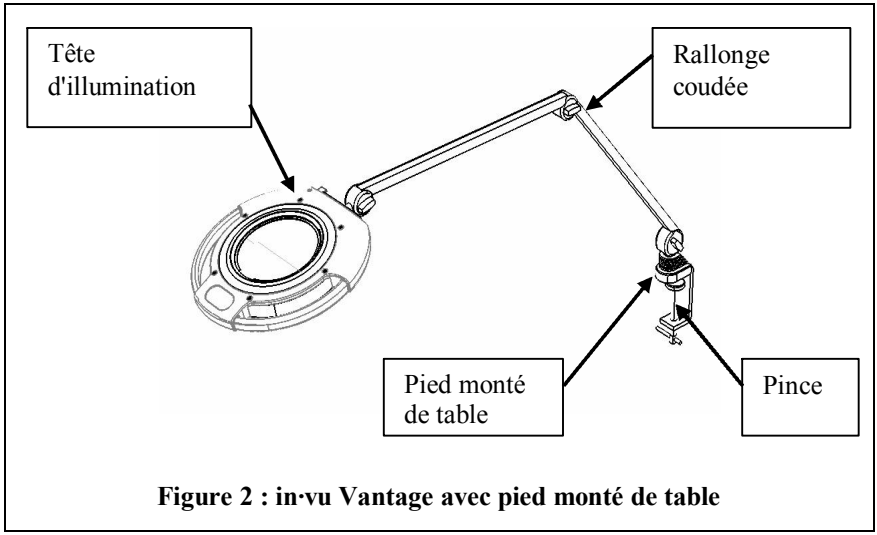


Figure 2 : in·vu Vantage avec pied monté de table

Étape 4

Brancher le cordon électrique de la rallonge coudée sur la source d'alimentation (pas illustré sur la Figure 2 : in·vu Vantage avec pied monté de table

.

Installation du pied à roulettes (Figure 3)

Outils nécessaires :

Clé 1/2 pouce (non fournie) et clé Allen 1/8 pouce (fournie)

Étape 1

Sortir délicatement tous les éléments de leur emballage.

Étape 2

Placer le socle sur le sol et l'incliner sur le côté. Insérer le boulon à travers le trou du socle et le visser dans l'extrémité filetée de la

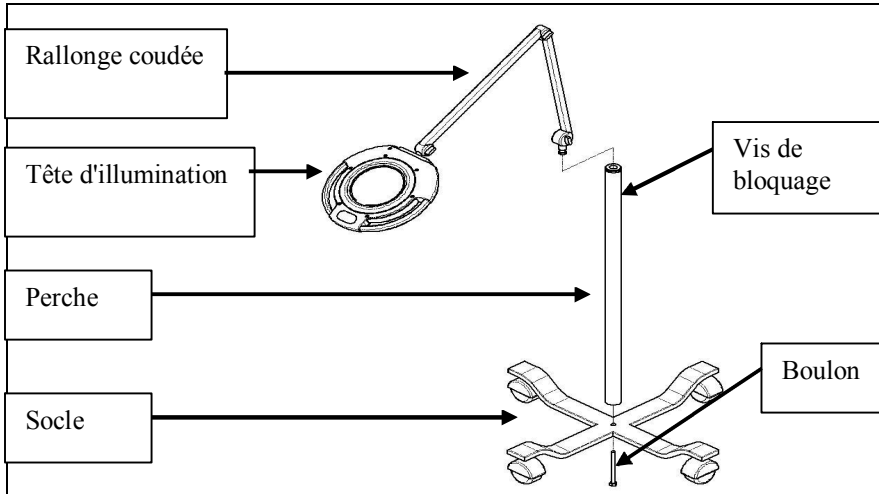


Figure 3 : Assemblage de l'appareil in·vu Vantage avec pied à roulettes

perche. Serrer le boulon à l'aide d'une clé de 1/2 pouce.

Étape 3

Redresser le pied à roulettes assemblé. Placer l'extrémité de la rallonge coudée dans le haut de la perche comme illustré. Serrer la vis de blocage à l'aide de la clé Allen de 1/8 pouce afin d'assurer que la rallonge coudée est solidement fixée sur la perche.

Étape 4

Brancher le cordon électrique de la rallonge coudée sur la source d'alimentation (pas illustré sur la Figure 3 : Assemblage de l'appareil in·vu Vantage avec pied à roulettes). Brancher la source d'alimentation sur une prise de courant agréée.

Fonctionnement du produit

Afin d'obtenir la meilleure performance de votre appareil in·vu Vantage, suivre les 3 conseils simples d'utilisation :

1) **Régler la rallonge coudée**

La rallonge coudée est à ressort pour soutenir le poids de la tête d'illumination. Trois molettes de friction se trouvent sur la rallonge coudée pour raidir la rallonge en cas de besoin (voir la

Figure 4: Réglages de la rallonge coudée). Si la tête d'illumination ne reste pas dans la position dans laquelle vous l'avez mise, serrer une ou toutes les molettes de friction.

2) **Positionnement de la tête d'illumination**

L'appareil in·vu Vantage est conçu pour fournir un éclairage uniforme d'un sujet se trouvant de 20 à 25 centimètres en dessous de la tête d'illumination. La Figure 5 affiche le modèle d'illumination de l'appareil in·vu Vantage et sa distance de travail correcte.

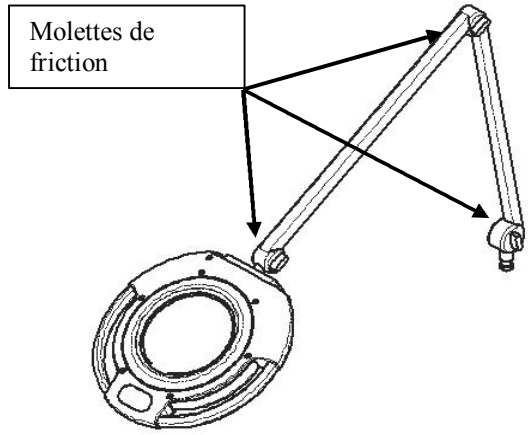


Figure 4: Réglages de la rallonge coudée

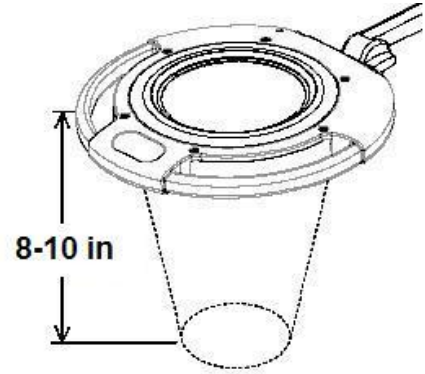


Figure 5 : Distance de travail

3) Visualisation polarisée croisée – parallèle

L'appareil in·vu Vantage offre une illumination en mode de polarisation croisée ou parallèle. Pour voir un sujet dans l'un ou l'autre de ces modes, commencer par mettre l'interrupteur sur Marche (Figure 3: Réglage de polarisationRéglage de polarisation). Régler la

polarisation en faisant glisser la cheville de réglage de polarisation libellée à Figure 3: Réglage de polarisation. Le mode de polarisation est indiqué par deux marques sur le bord inférieur de la lentille.

X = polarisation croisée,
II = polarisation parallèle.

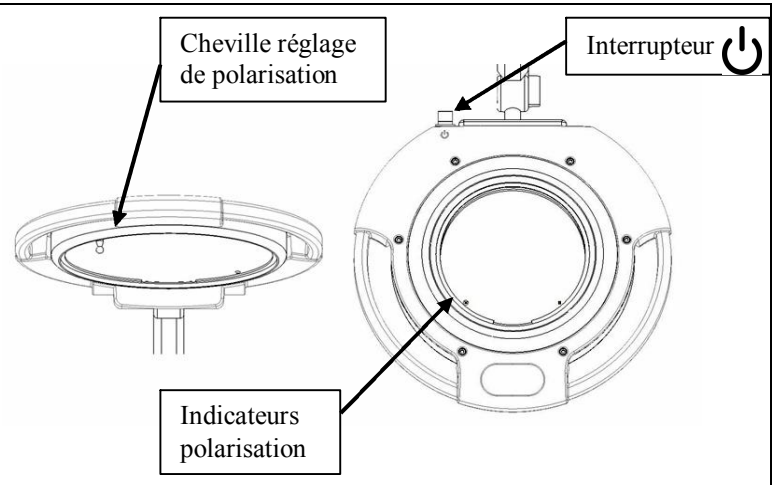


Figure 3: Réglage de polarisation

Conseils photographiques

L'appareil in·vu Vantage a été conçu de manière à pouvoir prendre des photos du sujet, directement à travers la lentille de grossissement de la tête d'illumination. Syris Scientific recommande de passer en revue les conseils suivants et de s'exercer à prendre des photos à l'aide de l'appareil in·vu Vantage. Au bout d'une période de temps appropriée, Syris est confiante que vous aurez développé un processus photographique convenant à vos besoins particuliers.

1) **Utiliser un appareil photo de haute qualité.**
   De nombreux appareils numériques et conventionnels sur le marché sont capables de prendre des photos de grande qualité à prix modérés. Il est conseillé d'utiliser un appareil photo de haute qualité vous permettant de régler les paramètres figurant dans la liste de conseils (2).
2) **Régler les paramètres de l'appareil photo**
   a. Placer l'appareil photo à la position automatique de priorité d'obturateur, **S**. Régler la vitesse de l'obturateur à 1/30 seconde.
   b. Régler la distance focale à 61 cm (2 pieds).
   c. Mettre le flash sur arrêt, ⚡.
3) **Placer l'appareil photo sur un trépied.**
   Il est conseillé de toujours monter l'appareil photo sur un trépied pour obtenir des photos claires et nettes.
4) **Éteindre les lumières ambiantes et fermer les stores.**
   La lumière ambiante n'est pas du type polarisation croisée et va interférer avec la photographie. Pour des résultats optimaux, toujours éteindre les lumières ambiantes et fermer les stores des fenêtres lors de la prise de photos avec l'appareil in·vu Vantage.
5) **Positionner la tête d'illumination à une distance de 25 à 31 centimètres du sujet.**
   Cette distance assurera un éclairage uniforme et une bonne mise au point.

6) **Positionner l'appareil photo à environ 2,5 cm de la lentille de grossissement.**
7) **Se servir du viseur de l'appareil photo pour cadrer la photo.**
   Un zoom avant sur le sujet peut entraîner des photos de moindre qualité, donc il est recommandé de prendre une image de haute résolution puis de l'élargir à l'aide d'un logiciel d'édition photographique, au besoin.
8) **Prendre la photo.**
   Afin d'éliminer tout flou en provenance d'un mouvement de l'appareil photo, utiliser le temporisateur de déclenchement d'obturateur ou supprimer le déclencheur d'obturateur pour prendre la photo.

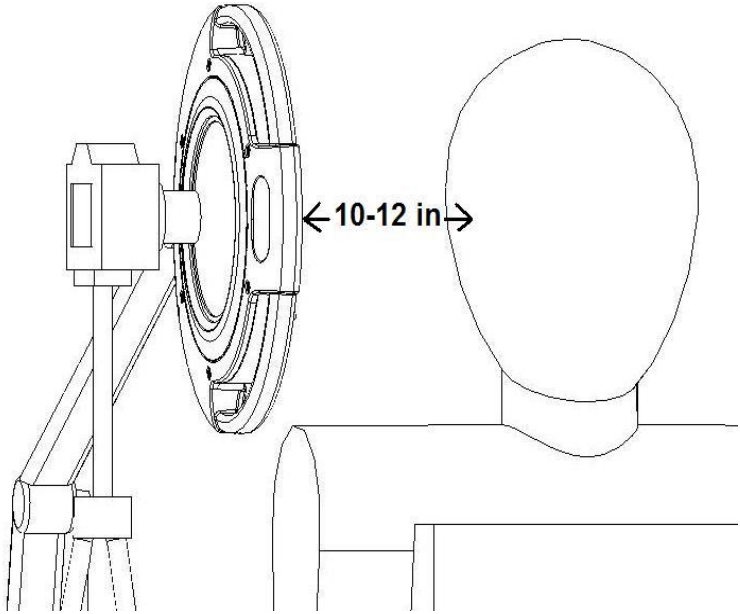


Figure 4 : Configuration photographique conseillée

Manipulation et nettoyage

Pour conserver votre appareil in·vu Vantage en condition de fonctionnement optimale, suivre les conseils de manipulation et de nettoyage ci-dessous.

Manipulation

- Le positionnement de la tête d'illumination doit avoir lieu en saisissant les poignées d'un côté ou de l'autre de la tête d'illumination ou en saisissant la rallonge coudée.
- Il est recommandé d'appliquer du film barrière aux deux poignées de la tête d'illumination. Le film barrière protège les poignées contre toute contamination et permet un nettoyage plus rapide et plus aisé. Voir la *Liste des accessoires in·vu Vantage* comprise avec ce manuel.
- Éviter de toucher la lentille de grossissement ainsi que l'écran anti-éclaboussures avec tout objet dur ou abrasif.
- Pour éviter toute blessure, tout déplacement de l'unité doit avoir lieu en saisissant la perche du socle à roulettes et en faisant rouler le produit sur le sol.
- La gamme de température écologique acceptable pour l'opération de produit est 32 à 100F (0 à 37C).

Nettoyage

- Nettoyer l'unité après chaque usage susceptible d'avoir contaminé le produit.
- Nettoyer le produit entier avec towelettes de désinfectant approuvé ou towelettes contenir l'alcool d'isopropyle.
- Après le nettoyage, il est conseillé d'essuyer la lentille de grossissement et l'écran anti-éclaboussures à l'aide d'un chiffon optique ou autre équivalent non abrasif et non pelucheux. Essuyer délicatement la lentille à l'aide d'un mouvement circulaire.
- Ne jamais nettoyer les éléments de la tête d'illumination à l'aide d'objets durs ou abrasifs.

- Ne jamais passer les éléments de l'unité à l'autoclave.

Stockage

Suivre les conseils ci-dessous pour un stockage et un entretien corrects de votre appareil in·vu Vantage.

Stockage

- Mettre l'appareil in·vu Vantage hors tension lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Pour un stockage temporaire de l'appareil in·vu Vantage, plier la rallonge coudée de telle sorte que la tête d'illumination soit proche de la perche ou du pied monté de table.
- Pour un stockage à long terme, débrancher l'appareil in·vu Vantage et le placer dans un endroit où il est à l'abri de tout endommagement.
- La température acceptable de stockage est de 0 à 50 ^{o}C (32 – 122 ^{o}F).
- L'intervalle acceptable d'humidité de stockage est de 0 à 80 % d'humidité relative.

Entretien et réparations

Veuillez lire et comprendre les notes suivantes d'entretien et de réparation de l'appareil in·vu Vantage.

- L'appareil in·vu Vantage ne comprend aucune pièce réparable. Ce produit ne contient également aucune pièce nécessitant un service quelconque au cours de la durée de vie normale du produit. Si pour une raison quelconque, le produit venait à être endommagé, appeler notre groupe de service après-vente au 800.714.1374 ou au 207.657.7050 pour discuter de vos options de réparation.

- L'appareil in·vu Vantage a été conçu pour fournir une illumination à l'aide d'un anneau de 90 DEL blanches de haute intensité. En raison des caractéristiques de performance de ces lumières, la conception de l'appareil in·vu Vantage permet la défaillance d'un maximum de 6 DEL sans impact sur la performance du produit. Au cas où un nombre supérieur à 6 DEL tomberait en panne, l'appareil in·vu Vantage est conçu pour permettre le remplacement de l'anneau de DEL d'illumination.

Spécifications générales des produits

Illumination et Optique

Intensité lumineuse : Lumière DEL blanc brillant d'intensité lumineuse de 90, polarisation croisée ou parallèle.
Grossissement : 2x (4 dioptries)

Dimensions et poids d'expédition

Rallonge coudée, tête d'illumination et source d'alimentation.
86 cm x 38 cm x 13 cm (34 po. x 15 po. x 5 po.)
4,1 Kg (9 lb)
Pied à roulettes :
94 cm x 61 cm x 18 cm (37 po. x 24 po. x 7 po.)
12,3 Kg (27 lb)

Dimensions de stockage

Version pied à roulettes : 0,61 m x 0,61 m x 1,37 m (24 po. x 24 po. x 54 po.)
Version pied monté de table : 30 cm x 30 cm x 75 cm (12 po. x 12 po. x 30 po.)

Source d'alimentation

Entrée : 90-264 V ca, 47-63 Hz
Sortie : 13,8 V cc, 3 A maximum.

Informations de garantie

IMPORTANT ! La garantie pour l'appareil in·vu Vantage est valide uniquement si vous remplissez la Carte d'enregistrement de garantie et la renvoyez à Syris Scientific. Voir page 192.

Syris Scientific, LLC garantit que ce produit est libre de tous défauts de matériaux et de main d'œuvre, conformément aux modalités et conditions suivantes :

1) La garantie du produit s'étend à un (1) an à compter de la date d'achat du produit.
2) La garantie du produit s'étend uniquement à l'acheteur d'origine ("consommateur") du produit et n'est ni transférable ni assignable à tout autre acheteur ou utilisateur final.
3) Au cours de la période de garantie, Syris Scientific réparera ou remplacera, au choix de la Société, toutes pièces défectueuses ou pièces qui ne fonctionnent pas correctement pour leur usage prévu, à l'exception de l'anneau de DEL de l'illuminateur, qui ne sera pas remplacé avant qu'un minimum de 6 DEL soient défectueuses. Aucun frais supplémentaire ne sera facturé au consommateur pour de telles pièces. La Société paiera également pour les frais de main d'œuvre subis par Syris Scientific pour la réparation ou le remplacement des pièces défectueuses. Le boîtier extérieur et les pièces cosmétiques doivent être libres de tout défaut au moment de l'expédition et, par conséquent, ne sont pas couverts par les modalités de cette garantie.
4) Sur demande de Syris Scientific, le consommateur doit fournir des informations prouvant de manière raisonnable la date d'achat.
5) Le Consommateur est responsable des frais d'expédition et de toutes taxes pour envoyer le produit à Syris Scientific, à Gray, dans l'état du Maine, aux États-Unis. Syris Scientific est responsable des frais d'expédition (mais non pas des taxes) pour le renvoi du produit au consommateur, après achèvement de toute réparation tombant dans le cadre de cette garantie limitée.

6) Le Consommateur n'est pas couvert et ne bénéficie d'aucun avantage sous cette garantie, en présence des conditions suivantes :
   a. Le Produit a été soumis aux conditions suivantes : usage anormal, conditions anormales, stockage inapproprié, exposition à l'humidité ou à la moiteur, modifications, connexions et réparations non autorisées, mauvaise utilisation, négligence, abus, accident, altération, mauvaise installation ou toutes autres actions qui ne sont pas la faute de Syris Scientific, y compris un endommagement causé par l'expédition et des fusibles sautés.
   b. Syris Scientific n'a pas été notifié par le Consommateur du défaut ou du mauvais fonctionnement en question du produit, pendant la période valable de la garantie.
   c. Le numéro de série du produit ou les codes de dates ont été retirés, abîmés ou altérés.
7) En cas de problème au cours de la période de garantie, le Consommateur doit suivre cette procédure :
   a. Appeler Syris Scientific au 800.714.1374 ou au 207.657.7050 pour obtenir un numéro d'autorisation de retour (Returned Material Authorization Number / RMA).
   b. Écrire une brève description du problème et inclure le numéro de téléphone du Consommateur pendant la journée, l'adresse pour le renvoi du produit, la preuve d'achat et le numéro RMA.
   c. Envoyer le produit prépayé et assuré à :

Syris Scientific
22 Shaker Rd., P.O. Box 127
Gray, ME 04039 - U.S.A
Attn: Service Dept.

8) Le consommateur se verra facturer tous les frais de pièces ou de main d'œuvre non couverts par cette garantie.
9) Si le Produit est renvoyé pendant la période de la garantie, mais que le problème ne peut pas être résolu selon les modalités et conditions de cette garantie, le Consommateur en sera averti et recevra un devis pour les frais qu'il devra subir pour la réparation du Produit. Tous les frais d'expédition seront facturés au Consommateur. Si le devis est refusé, le Produit sera renvoyé en port dû. Si le Produit est renvoyé à Syris Scientific après l'expiration de la période de garantie, les conditions normales de service après-vente de Syris Scientific s'appliquent et le Consommateur recevra une facture pour tous les frais d'expédition.
10) Toute garantie implicite de qualité marchande ou de convenance à un but ou à un usage particulier, est limitée à la durée de la garantie écrite ci-dessus. Autrement, la garantie ci-dessus représente le seul et unique remède de l'Acheteur et remplace toute autre garantie expresse ou tacite et Syris Scientific ne peut pas être tenu pour responsable de tout dommage accidentel ou fortuit, ni d'une perte de bénéfices ou profits anticipés, résultant de l'achat ou de l'usage du Produit ou découlant d'une rupture de la garantie même si Syris Scientific était au courant de la possibilité de tels dommages.
11) Certains états ne permettent pas de limitation temporelle des garanties individuelles, il se peut donc que la limitation ci-dessus ne s'applique pas au Consommateur. Certains états n'autorisent pas les exclusions ni les limitations ou les exclusions peuvent ne pas s'appliquer au Consommateur. Cette garantie donne au Consommateur des droits juridiques particuliers et celui-ci peut également bénéficier d'autres droits qui varient, d'un état à l'autre.
12) Syris Scientific n'assume ni n'autorise aucun service de réparation agréé, ni personne ou entité à assumer pour lui toute autre obligation ou responsabilité au-delà de ce qui est expressément stipulé dans cette garantie. Le consommateur se verra facturer tous les frais de pièces ou de main d'œuvre non couverts par cette garantie.
13) Les garanties pour les accessoires et les fixations fournies par Syris Scientific sont spécialement définies sur leurs propres cartes de garantie et emballages.

Carte de garantie

Une Carte d'enregistrement de garantie est jointe à ce manuel. Veuillez remplir cette carte et la renvoyer à Syris Scientific à l'adresse ci-dessous. **Le non-renvoi de la Carte d'enregistrement de garantie à Syris Scientific annule la garantie de l'appareil in·vu Vantage.** En cas de perte de votre Carte d'enregistrement de garantie, veuillez détacher celle qui se trouve sur la partie inférieure de cette page.

Syris Scientific
22 Shaker Rd.
Gray, ME 04039 - USA

(découper le long de cette ligne)

Carte d'enregistrement de garantie Syris Scientific in·vu Vantage

L'enregistrement est nécessaire pour activer la garantie. Veuillez remplir cette carte et la renvoyer par courrier à Syris Scientific. Veuillez écrire lisiblement.

Nom _____
Adresse _____
_____
_____
Tél. : Indicatif ( ) _____
Fax : Indicatif ( ) _____
E-mail : _____

Date de réception de votre in·vu Vantage _____
Numéro de série _____

Quelle est votre spécialité professionnelle ?

Quel est l'usage principal prévu pour votre système ?